ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 3670/93 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Δεκεμβρίου 1993

σχετικά με το ειδικό καθεστώς εισαγωγής αραβοσίτου στην Πορτογαλία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής [1], και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει της αποφάσεως 93/355/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 1993 για τη σύναψη κοινής δήλωσης προθέσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σχετικά με ορισμένους ελαιούχους σπόρους στο πλαίσιο της GATT [2], η Κοινότητα ανέλαβε την υποχρέωση από την περίοδο εμπορίας 1993/94, να ανοίξει ποσόστωση εισαγωγής στην Πορτογαλία 500 000 τόνων αραβοσίτου με μειωμένη τιμή· ότι η συμφωνία αυτή υπάγεται στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Κοινότητας·

ότι, για να εξασφαλισθεί η εκτέλεση αυτής της συμφωνίας, προβλέπεται μείωση της τιμής σε επίπεδο που να επιτρέπει να εξαντληθεί η ποσόστωση· ότι η μείωση αυτή μπορεί να προβλεφθεί κατόπιν εφαρμογής ενός καθεστώτος μείωσης της εισφοράς κατά την εισαγωγή· ότι, εντούτοις, οι εισαγωγές στην Πορτογαλία με προτιμησιακούς όρους θα δημιουργήσουν δυσκολίες στην κοινοτική αγορά ιδίως αν ληφθεί υπόψη η απόφαση 87/224/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 30ής Ιανουαρίου 1987 για την συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σχετικά με την περάτωση των διαπραγματεύσεων στα πλαίσια του άρθρου XXIV.6 της GATT [3]· ότι, για να αντισταθμιστεί η δυσκολία αυτή, θα πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα περιορισμού της χρησιμοποίησης ή η μεταποίηση αυτών των ποσοτήτων αραβοσίτου στην Πορτογαλία και εφαρμογής ενός αντισταθμιστικού δασμού στα μεταποιημένα προϊόντα που εξάγονται είτε προς τρίτες χώρες είτε προς την Κοινότητα·

ότι η σώρευση των προβλεπόμενων πλεονεκτημάτων, αφενός, στο πλαίσιο του καθεστώτος που θεσπίζεται με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 [4] που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα σόργου και αραβόσιτου καταγωγής χωρών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (χωρών ΑΚΕ) ή υπερποντίων χωρών και εδαφών και, αφετέρου, στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, μπορεί να προκαλέσει διαταραχές στην πορτογαλική αγορά σιτηρών· ότι η κατάσταση αυτή μπορεί να αντιμετωπισθεί με τον καθορισμό ειδικής μείωσης της εισφοράς που εφαρμόζεται στον αραβόσιτο που εισάγεται στα πλαίσια του παρόντος κανονισμού·

ότι θα πρέπει να προβλεφθούν διατάξεις σχετικά με την ανάληψη των ενεργειών που προκύπτουν από τον παρόντα κανονισμό σύμφωνα με τους μηχανισμούς που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 729/70, καθώς και από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου της 2ας Αυγούστου 1978 περί γενικών κανόνων χρηματοδοτήσεως των παρεμβάσεων από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων [5],

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισαγωγές από τρίτες χώρες για τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Πορτογαλία μέγιστης ποσότητας 500 000 τόνων αραβοσίτου πραγματοποιούνται με τους όρους που καθορίζονται στα ακόλουθα άρθρα.

Άρθρο 2

1. Με τη επιφύλαξη του άρθρου 3, κατά την εισαγωγή αραβοσίτου στην Πορτογαλία και μέσα στα ποσοτικά όρια που καθορίζονται στο άρθρο 1, εφαρμόζεται μείωση της εισφοράς που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92.

2. Το ποσό της μείωσης καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, σε επίπεδο τέτοιο ώστε να αποφεύγονται οι διαταραχές στην πορτογαλική αγορά. Η μείωση μπορεί επίσης να καθορίζεται με διαδικασία διαγωνισμού.

Η μείωση μπορεί να διαφοροποιηθεί σε περίπτωση εισαγωγής αραβόσιτου στην Πορτογαλία στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.

---

(1) ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 3. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2048/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 1).

(2) ΕΕ αριθ. L 147 της 18. 6. 1993, σ. 25.

(3) ΕΕ αριθ. L 98 της 10. 4. 1987, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 84 της 30. 3. 1990, σ. 85. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 444/92 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 52 της 27. 2. 1992, σ. 7).

(5) ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 787/89 (ΕΕ αριθ. L 85 της 30. 3. 1989, σ. 1).

3. Η μείωση εφαρμόζεται στις εισαγωγές αραβόσιτου που πραγματοποιούνται στην Πορτογαλία βάσει πιστοποιητικού που ισύει μόνον σ' αυτό το κράτος μέλος.

Άρθρο 3

1. Για την παραγματοποίηση των εισαγωγών που αναφέρονται στο άρθρο 1, μπορεί να αποφασισθεί, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, ότι ο πορτογαλικός οργανισμός παρέμβασης προβαίνει στην αγορά, από τη διεθνή αγορά, ποσοτήτων αραβόσιτου που πρόκειται να καθοριστούν και να τις θέσει στην Πορτογαλία υπό το καθεστώς της τελωνειακής αποταμίευσης που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2503/88 του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1988 για την τελωνειακή αποταμίευση [1] και από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2561/90 [2] που καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του εν λόγω καθεστώτος.

2. Οι ποσότητες που αγοράζονται σύμφωνα με την παράγραφο 1, πωλούνται στην εσωτερική πορτογαλική αγορά σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, με όρους τέτοιους ώστε να αποφεύγονται διαταραχές της αγοράς αυτής.

3. Κατά τη θέσπιση σε ελεύθερη κυκλοφορία, εισπράττεται γεωργική εισφορά που ισούται με το μέσο όρο των εισφορών που εφαρμόζονται στην Πορτογαλία οι οποίες καθορίζονται με το εν λόγω σιτηρό κατά τη διάρκεια των είκοσι πέντε πρώτων ημερών του μηνός που προηγείται της ημερομηνίας αποδοχής της διασάφησης για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, μειωμένη κατά τη διαφορά μεταξύ της τιμής κατωφλίου και τις τιμής παρέμβασης του ιδίου αυτού μηνός.

Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία πραγματοποιείται από τον πορτογαλικό οργανισμό παρέμβασης.

Κατά την πληρωμή στην οποία προβαίνουν οι αγοραστές των εμπορευμάτων στον οργανισμό παρέμβασης, η τιμή πώλησης, χωρίς την εισφορά, αντιστοιχεί με τα έσοδα από την πώληση κατά την έννοια του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3492/90 [3].

4. Η αγορά που προβλέπεται στην παράγραφο 1 θεωρείται ως παρέμβαση που προορίζεται για τη ρύθμιση των γεωργικών αγορών κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70.

5. Οι πληρωμές που πραγματοποιούνται από τον οργανισμό παρέμβασης για τις αγορές που προβλέπονται στην παράγραφο 1 αναλαμβάνονται από την Κοινότητα στο ρυθμό που διενεργούνται και εξομοιούνται με τις δαπάνες που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78. Ο πορτογαλικός οργανισμός παρέμβασης προβαίνει στη λογιστική καταχώρηση της αξίας του εμπορεύματος που αγοράζεται με τιμή «μηδέν» στο λογαριασμό που αναφέρεται στο άρθρο 4 του ιδίου κανονισμού.

Άρθρο 4

Η Επιτροπή προβαίνει, με συχνότητα που πρόκειται να προσδιορισθεί, στη λογιστική καταχώρηση των ποσοτήτων αραβοσίτου που εισάγονται στην Πορτογαλία από τρίτες χώρες.

Για το σκοπό αυτό οι πορτογαλικές αρχές παρέχουν τακτικά στην Επιτροπή όλες τις απαραίτητες πληροφορίες.

Άρθρο 5

Οι εισαγωγές που αναφέρονται στο άρθρο 1 πραγματοποιούνται στη διάρκεια κάθε περιόδου εμπορίας.

Άρθρο 6

Σε περίπτωση διαταραχής των αγορών του αραβοσίτου και των παράγωγων προϊόντων του αραβοσίτου, μπορεί να καθιερωθεί αντισταθμιστικός δασμός, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, για την εξαγωγή των εν λόγω προϊόντων από την Πορτογαλία ή για την αποστολή τους προς τα άλλα κράτη μέλη της Κοινότητας.

Άρθρο 7

Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, θεσπίζονται:

— τα αναγκαία μέτρα που εξασφαλίζουν, κατά περίπτωση, ότι τα σιτηρά που επωφελήθηκαν από τη μείωση της εισφοράς μεταποιούνται ή χρησιμοποιούνται στην Ποτρογαλία· τα μέτρα αυτά μπορούν ιδίως να προβλέπουν, εκτός από τη σύσταση εγγύησης, είτε τον περιορισμό της χρησιμοποίησης του εισαγομένου αραβοσίτου στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού στην Πορτογαλία, είτε την εφαρμογή αντισταθμιστικού δασμού όταν διαπιστωθεί ότι, έπειτα από την αποστολή σημαντικών ποσοτήτων αραβοσίτου από την Πορτογαλία προς τα άλλα κράτη μέλη, έχει διαταραχθεί η κοινοτική αγορά αραβοσίτου,

— οι άλλες λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, και ιδίως εκείνες που αφορούν την έκδοση των πιστοποιητικών εισαγωγής· οι λεπτομέρειες αυτές μπορούν να προβλέπουν ότι τα πιστοποιητικά εκδίδονται μόνο στην Πορτογαλία και μετά από συμφωνία με την Επιτροπή.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

[1] ΕΕ αριθ. L 225 της 15. 8. 1988, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 246 της 10. 9. 1990, σ. 1.
[3] ΕΕ αριθ. L 337 της 4. 12. 1990, σ. 3.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 1993.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J.-M. DEHOUSSE